



NÁVOD K OBSLUZE

Bubble waffle sptoj plynový

BUBBLE
WAFFLE PB

§ CPC 1836



Seznamte se s návodem k obsluze



Elektrická zařízení nesmí být vyhozena spolu se směsným domovním odpadem.



Zařízení je v souladu s prohlášením o shodě CE.



Pozor! Horký povrch může způsobit popáleniny.



POZOR! Obrázky v tomto návodu jsou ilustrační. V některých detailech se od skutečného vzhledu stroje mohou lišit.

NÁVOD K OBSLUZE

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

1. Před uvedením do provozu si důkladně přečtěte tento návod! Dodržujte všechny bezpečnostní pokyny, vyhnete se tak škodám vzniklým v důsledku použití zařízení v rozporu s jeho určením!
2. Návod k obsluze uschovejte za účelem jeho pozdějšího použití. Pokud by zařízení mělo být předáno třetím osobám, spolu se zařízením předejte rovněž tento návod k obsluze.
3. Zařízení je možné používat výhradně v souladu s jeho určením a pouze v dobře větraných místnostech.
4. V případě použití zařízení v rozporu s jeho určením nebo v případě nesprávné obsluhy je vyloučena odpovědnost za případné vzniklé škody.
5. Před prvním použitím zkontrolujte, zda jsou druh plynu a tlakový regulátor shodný s údaji uvedenými v tomto manuálu.
6. Zařízení není vhodné k tomu, aby bylo používáno osobami (včetně dětí) s omezenými fyzickými, sensorickými a mentálními funkcemi, nebo osobami bez příslušných zkušeností a/nebo znalostí, pakliže nejsou tyto osoby pod dohledem osoby zodpovědné za jejich bezpečí nebo od této osoby neobdržely pokyny týkající správného používání zařízení.
 7. Nikdy se nepokoušejte zařízení opravovat sami. V případě poruchy zařízení předejte k opravě pouze kvalifikovaným odborníkům.
8. Pravidelně kontrolujte tlakový regulátor a přírodní plynovou hadici. Pokud je nějak poškozen, jeho výměnu může provést pouze zákaznický servis nebo osoba s podobnými kvalifikacemi.
9. **POZOR – RIZIKO SMRTELNÉHO ÚRAZU!** Během čištění zařízení musí být vždy odpojeno od plynové bomby!!!

10. V žádném případě nedemontujte zařízení. Během práce se zařízením je zakázáno dotýkat se pečicí desky nebo jejího pláště, protože hrozí nebezpečí popálení. Při otevírání rozpáleného zařízení je třeba pamatovat na unikající páru.
11. Zařízení je třeba umístit v bezpečné vzdálenosti od snadno hořlavých materiálů a ve vzdálenosti alespoň 20 cm od stěn, oken apod.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Název výrobku	Vaflovač typu Bubble Waffle
Model	#1836 plynový
Plyn	LPG
Tlak plynu	2800PA
Jmenovitý výkon [W]	1800 W
Teplotní rozsah [°C]	50 – 250 °C
Rozměry pečicí desky [mm]	175 x 205 mm
Hmotnost [kg]	5,3 kg

ROZSAH POUŽITÍ

Vaflovač typu bubble je určen k pečení vaflí.

Odpovědnost za veškeré škody vzniklé v důsledku použití zařízení v rozporu s určením nese uživatel.

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

Po obdržení zboží je nutné nejprve zkontrolovat případná poškození na obalu. Pokud je obal v pořádku, může být otevřen.

Pokud je obal poškozený, kontaktujte prosím v průběhu 3 dnů přepravce nebo Vašeho distributora a poškození co nejlépe zdokumentujte. Nepokládejte celý obal vzhůru nohama! Pokud bude balení opětovně přepravováno, zajistěte prosím, aby bylo umístěno stabilně ve vodorovné poloze.

UTILIZACE OBALU

Jednotlivé části obalu (lepenky, plastové pásky a polystyren) uschovejte, aby bylo možno zařízení v případě převozu do servisu co nejlépe chránit!

MONTÁŽ ZAŘÍZENÍ / UMÍSTĚNÍ ZAŘÍZENÍ

Teplota okolí nesmí být vyšší nežli 45°C a relativní vlhkost nesmí být vyšší nežli 85%. Zařízení postavte tak, aby byla zajištěna dobrá cirkulace vzduchu. Vzdálenost zařízení od stěny by neměla být menší než 20 cm. Zařízení se musí nacházet daleko od veškerých horkých povrchů. Zařízení musí být vždy používáno na rovném, stabilním, čistém, žáruvzdorném a suchém povrchu a mimo dosah dětí a osob s mentálním postižením. Zařízení umístěte takovým způsobem, abyste v každém okamžiku měli nerušený přístup ke zdroji plynu. Pamatujte na to, aby hodnoty tlaku plynu, kterým je zařízení napájeno, byli shodné s údaji uvedenými v tomto manuálu! Před prvním použitím demontujte všechny díly a umyjte je, a také umyjte celé zařízení.

Prívodní plynová hadice a regulační ventil nejsou součástí stroje !!!

OBSLUHA

Před zahájením práce se ujistěte, zda je regulátor plynu ve vypnuté poloze (kolmo nahoru). Napojte hadici na plynovou láhev a pusťte plyn. Stačením tlačítka regulátoru plynu a jeho pootočením doleva na max plamen (vodorovně) dojde pomocí elektrické jiskry k zapálení plynu v hořáku. Chvilku podržíme (cca 3 vteřiny). Poté

jíž jen otáčením regulátoru doleva regulujeme velikost plamene. Necháme nahřát na provozní teplotu. Pak opatrně otevřete pomocí rukojeti horní víko (v případě potřeby namažte pečící desky olejem). Následně naneste na dolní pečící desku přiměřené množství předem připraveného těsta, zavřete horní víko a otočte rukojetí ve směru pohybu hodinových ručiček a rozetřete těsto na pečících deskách. Maximální úhel, o který lze otočit zavřené pečící desky, je 180°. Pro vyjmutí hotových vafel je nutné nastavit pečící desky do počáteční polohy a opatrně horní víko otevřít (pamatujte na vysokou teplotu). Dávejte pozor na to, aby při vyjmutí vafle nedošlo k poškození pečících desek. Při přípravě dalších vafel postupujte podobně, přičemž kontrolujte vždy čas. Jakmile dokončíte pečení vafel, vypněte přívod plynu. Po vychladnutí zařízení pečlivě vyčistěte.

UPOZORNĚNÍ! Nedoporučujeme konzumaci několika prvních vafel.

UPOZORNĚNÍ! Před prvním použitím je nutné zařízení pečlivě umýt, namazat pečící desky a pak je zahřát bez těsta. Během zahřívání zařízení se může objevit malé množství kouře – to je naprosto normální jev. Nutné je zajistit dostatečné větrání místnosti. Po několika minutách vypněte zařízení a počkejte, až vychladne. Pak namažte pečící desky – zařízení je připraveno k práci.

UPOZORNĚNÍ! Zařízení umožňuje výměnu pečících desek (společně s rukojetí).

Montáž rukojetí zařízení: Před použitím je nutné k zařízení přišroubovat rukojeti, proveďte to podle následujícího obrázku:



PŘEPRAVA A USKLADNĚNÍ

Během přepravy je zařízení nutno zabezpečit proti otřesům a převrácení a nepokládat ho vzhůru nohama. Zařízení skladujte v dobře ventilované místnosti, ve které je suchý vzduch, a nevyskytují se plyny způsobující korozi.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Před každým čištěním, a také pokud zařízení není používáno, odpojte stroj od zdroje plynu a nechte zařízení zcela vychladnout.
- K čištění povrchu používejte výhradně prostředky neobsahující žíravé látky.
- Po každém čištění je nutné všechny prvky dobře vysušit a ošetřit namazáním pečících desek.
- Zařízení skladujte na suchém a chladném místě, chráněném proti vlhkosti a přímému slunečnímu svitu.
- Nikdy nestříkejte na zařízení vodu. K čištění nepoužívejte žádné kartáče nebo nástroje, které by mohly poškodit povrch zařízení

PRAVIDELNÁ KONTROLA ZAŘÍZENÍ

Pravidelně kontrolujte, zda díly zařízení nejsou poškozeny. V případě poškození přestaňte zařízení používat. Neprodleně se obraťte na prodejce za účelem provedení opravy.

Jak je nutno postupovat v případě výskytu problému?

Kontaktujte prodejce a připravte si následující údaje:

- Číslo faktury a sériové číslo zařízení (sériové číslo je uvedeno na technickém štítku).
- Případná fotografie nefunkčního dílu.

- Zaměstnanec servisu bude schopen lépe vyhodnotit, v čem spočívá problém, pokud ho popíšete co možná nej přesněji. Čím podrobnější budou uvedené údaje, tím rychleji získáte pomoc!

POZOR: Zařízení nesmí být v žádném případě otevíráno bez konzultace zákaznického servisu. V takovém případě hrozí ztráta záruky!

Servisní práce provádí:

CORNiCO Company, s.r.o.
Bělotín 188, 753 64 Bělotín, ČR
Telefon: +420 581 694 333
Fax: +420 581 694 332
e-mail: cornico@cornico.cz
www.cornico.cz

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

ve smyslu zákona č. 22/1997 Sb. a nařízení vlády č. 173/1997Sb. z 25.6.1997

My CORNiCO Company, s.r.o., IČO 25904311, prohlašujeme na svou výlučnou odpovědnost, že níže uvedené stroje a zařízení splňují požadavky technických předpisů, že stroje jsou za podmínek určeného použití bezpečné a že jsme přijali veškerá opatření, kterými zabezpečujeme shodu všech výrobků níže uváděných modelů s technickou dokumentací a s požadavky příslušného nařízení vlády.

Výrobek: plynový stroj na výrobu vafli
Model: [#1836 vafle baker na vafle](#)
Výrobce: Expondo, DE
Použití výrobku: výroba vafli
Způsob posouzení: § 12, (4) a) zákona č. 22/1997 Sb.

Prohlašujeme a potvrzujeme, že vlastnosti tohoto výrobku splňují technické požadavky, které se na něj vztahují a které jsou uvedeny v:

*Nařízení vlády č.24/2003Sb., kterým se stanoví technické požadavky na strojní zařízení

*Nařízení vlády č.18/2003Sb., kterým se stanoví technické požadavky na výrobky z hlediska jejich elektromagnetické kompatibility

*Nařízení vlády č.17/2003Sb., kterým se stanoví technické požadavky na elektrická zařízení nízkého napětí

Posuzování shody bylo provedeno postupem stanoveným v:

- a) § 2 odst. 3. nařízení vlády č. 24/2003Sb., kterým se stanoví technické požadavky na strojní zařízení EN 292-2 1991, EN 292-1 1991
- b) § 2 odst. 2 písm. A) nařízení vlády č.18/2003 Sb., kterým se stanoví technické požadavky na výrobky z hlediska jejich elektromagnetické kompatibility EN 55104 1995, EN 55014 1993, EN 61000-3-3 1994
- c) § 2 odst. 2 písm. A) č. 17/2003 Sb., kterým se stanoví technické požadavky na elektrická zařízení nízkého napětí EN 60335-2-24 1994, EN 60335-1/A56 1995

Uvedený výrobek odpovídá těmto harmonizovaným technickým normám, které byly použity při posuzování shody:

ČSN EN 60335-1+A55, ČSN EN 60335-2-24, ČSN EN 61000-3-3, ČSN EN 55104, ČSN EN 55014, ČSN EN 292-1, ČSN EN 292-2

Vydáno v Běltořině

Dne: 21. 1. 2023

Podpis a razítko



NÁVOD K OBSLUZE

Bubble waffle stroj plynový

BUBBLE
WAFFLE PB

§ CPC 1836



Seznamte se s návodem k obsluze



Elektrická zařízení nesmí být vyhozena spolu se směsným domovním odpadem.



Zařízení je v souladu s prohlášením o shodě CE.



Pozor! Horký povrch může způsobit popáleniny.



POZOR! Obrázky v tomto návodu jsou ilustrační. V některých detailech se od skutečného vzhledu stroje mohou lišit.

NÁVOD K OBSLUZE

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

1. Před uvedením do provozu si důkladně přečtěte tento návod! Dodržujte všechny bezpečnostní pokyny, vyhnete se tak škodám vzniklým v důsledku použití zařízení v rozporu s jeho určením!
2. Návod k obsluze uschovejte za účelem jeho pozdějšího použití. Pokud by zařízení mělo být předáno třetím osobám, spolu se zařízením předejte rovněž tento návod k obsluze.
3. Zařízení je možné používat výhradně v souladu s jeho určením a pouze v dobře větraných místnostech.
4. V případě použití zařízení v rozporu s jeho určením nebo v případě nesprávné obsluhy je vyloučena odpovědnost za případné vzniklé škody.
5. Před prvním použitím zkontrolujte, zda jsou druh plynu a tlakový regulátor shodný s údaji uvedenými v tomto manuálu.
6. Zařízení není vhodné k tomu, aby bylo používáno osobami (včetně dětí) s omezenými fyzickými, sensorickými a mentálními funkcemi, nebo osobami bez příslušných zkušeností a/nebo znalostí, pakliže nejsou tyto osoby pod dohledem osoby zodpovědné za jejich bezpečí nebo od této osoby neobdržely pokyny týkající správného používání zařízení.
 7. Nikdy se nepokoušejte zařízení opravovat sami. V případě poruchy zařízení předejte k opravě pouze kvalifikovaným odborníkům.
8. Pravidelně kontrolujte tlakový regulátor a přírodní plynovou hadici. Pokud je nějak poškozen, jeho výměnu může provést pouze zákaznický servis nebo osoba s podobnými kvalifikacemi.
9. **POZOR – RIZIKO SMRTELNÉHO ÚRAZU!** Během čištění zařízení musí být vždy odpojeno od plynové bomby!!!

10. V žádném případě nedemontujte zařízení. Během práce se zařízením je zakázáno dotýkat se pečicí desky nebo jejího pláště, protože hrozí nebezpečí popálení. Při otevírání rozpáleného zařízení je třeba pamatovat na unikající páru.
11. Zařízení je třeba umístit v bezpečné vzdálenosti od snadno hořlavých materiálů a ve vzdálenosti alespoň 20 cm od stěn, oken apod.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Název výrobku	Vaflovač typu Bubble Waffle
Model	#1836 plynový
Plyn	LPG
Tlak plynu	2800PA
Jmenovitý výkon [W]	1800 W
Teplotní rozsah [°C]	50 – 250 °C
Rozměry pečicí desky [mm]	175 x 205 mm
Hmotnost [kg]	5,3 kg

ROZSAH POUŽITÍ

Vaflovač typu bubble je určen k pečení vaflí.

Odpovědnost za veškeré škody vzniklé v důsledku použití zařízení v rozporu s určením nese uživatel.

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

Po obdržení zboží je nutné nejprve zkontrolovat případná poškození na obalu. Pokud je obal v pořádku, může být otevřen.

Pokud je obal poškozený, kontaktujte prosím v průběhu 3 dnů přepravce nebo Vašeho distributora a poškození co nejlépe zdokumentujte. Nepokládejte celý obal vzhůru nohama! Pokud bude balení opětovně přepravováno, zajistěte prosím, aby bylo umístěno stabilně ve vodorovné poloze.

UTILIZACE OBALU

Jednotlivé části obalu (lepenky, plastové pásky a polystyren) uschovejte, aby bylo možno zařízení v případě převozu do servisu co nejlépe chránit!

MONTÁŽ ZAŘÍZENÍ / UMÍSTĚNÍ ZAŘÍZENÍ

Teplota okolí nesmí být vyšší nežli 45°C a relativní vlhkost nesmí být vyšší nežli 85%. Zařízení postavte tak, aby byla zajištěna dobrá cirkulace vzduchu. Vzdálenost zařízení od stěny by neměla být menší než 20 cm. Zařízení se musí nacházet daleko od veškerých horkých povrchů. Zařízení musí být vždy používáno na rovném, stabilním, čistém, žáruvzdorném a suchém povrchu a mimo dosah dětí a osob s mentálním postižením. Zařízení umístěte takovým způsobem, abyste v každém okamžiku měli nerušený přístup ke zdroji plynu. Pamatujte na to, aby hodnoty tlaku plynu, kterým je zařízení napájeno, byli shodné s údaji uvedenými v tomto manuálu! Před prvním použitím demontujte všechny díly a umyjte je, a také umyjte celé zařízení.

Prívodní plynová hadice a regulační ventil nejsou součástí stroje !!!

OBSLUHA

Před zahájením práce se ujistěte, zda je regulátor plynu ve vypnuté poloze (kolmo nahoru). Napojte hadici na plynovou láhev a pusťte plyn. Stačením tlačítka regulátoru plynu a jeho pootočením doleva na max plamen (vodorovně) dojde pomocí elektrické jiskry k zapálení plynu v hořáku. Chvilku podržíme (cca 3 vteřiny). Poté

jíž jen otáčením regulátoru doleva regulujeme velikost plamene. Necháme nahřát na provozní teplotu. Pak opatrně otevřete pomocí rukojeti horní víko (v případě potřeby namažte pečící desky olejem). Následně naneste na dolní pečící desku přiměřené množství předem připraveného těsta, zavřete horní víko a otočte rukojetí ve směru pohybu hodinových ručiček a rozetřete těsto na pečících deskách. Maximální úhel, o který lze otočit zavřené pečící desky, je 180°. Pro vyjmutí hotových vafel je nutné nastavit pečící desky do počáteční polohy a opatrně horní víko otevřít (pamatujte na vysokou teplotu). Dávejte pozor na to, aby při vyjmutí vafle nedošlo k poškození pečících desek. Při přípravě dalších vafel postupujte podobně, přičemž kontrolujte vždy čas. Jakmile dokončíte pečení vafel, vypněte přívod plynu. Po vychladnutí zařízení pečlivě vyčistěte.

UPOZORNĚNÍ! Nedoporučujeme konzumaci několika prvních vafel.

UPOZORNĚNÍ! Před prvním použitím je nutné zařízení pečlivě umýt, namazat pečící desky a pak je zahřát bez těsta. Během zahřívání zařízení se může objevit malé množství kouře – to je naprosto normální jev. Nutné je zajistit dostatečné větrání místnosti. Po několika minutách vypněte zařízení a počkejte, až vychladne. Pak namažte pečící desky – zařízení je připraveno k práci.

UPOZORNĚNÍ! Zařízení umožňuje výměnu pečících desek (společně s rukojetí).

Montáž rukojetí zařízení: Před použitím je nutné k zařízení přišroubovat rukojeti, provedte to podle následujícího obrázku:



PŘEPRAVA A USKLADNĚNÍ

Během přepravy je zařízení nutno zabezpečit proti otřesům a převrácení a nepokládat ho vzhůru nohama. Zařízení skladujte v dobře ventilované místnosti, ve které je suchý vzduch, a nevyskytují se plyny způsobující korozi.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Před každým čištěním, a také pokud zařízení není používáno, odpojte stroj od zdroje plynu a nechte zařízení zcela vychladnout.
- K čištění povrchu používejte výhradně prostředky neobsahující žíravé látky.
- Po každém čištění je nutné všechny prvky dobře vysušit a ošetřit namazáním pečících desek.
- Zařízení skladujte na suchém a chladném místě, chráněném proti vlhkosti a přímému slunečnímu svitu.
- Nikdy nestříkejte na zařízení vodu. K čištění nepoužívejte žádné kartáče nebo nástroje, které by mohly poškodit povrch zařízení

PRAVIDELNÁ KONTROLA ZAŘÍZENÍ

Pravidelně kontrolujte, zda díly zařízení nejsou poškozeny. V případě poškození přestaňte zařízení používat. Neprodleně se obraťte na prodejce za účelem provedení opravy.

Jak je nutno postupovat v případě výskytu problému?

Kontaktujte prodejce a připravte si následující údaje:

- Číslo faktury a sériové číslo zařízení (sériové číslo je uvedeno na technickém štítku).
- Případná fotografie nefunkčního dílu.

- Zaměstnanec servisu bude schopen lépe vyhodnotit, v čem spočívá problém, pokud ho popíšete co možná nej přesněji. Čím podrobnější budou uvedené údaje, tím rychleji získáte pomoc!

POZOR: Zařízení nesmí být v žádném případě otevíráno bez konzultace zákaznického servisu. V takovém případě hrozí ztráta záruky!

Servisní práce provádí:

CORNiCO Company, s.r.o.
Bělotín 188, 753 64 Bělotín, ČR
Telefon: +420 581 694 333
Fax: +420 581 694 332
e-mail: cornico@cornico.cz
www.cornico.cz

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

ve smyslu zákona č. 22/1997 Sb. a nařízení vlády č. 173/1997Sb. z 25.6.1997

My CORNiCO Company, s.r.o., IČO 25904311, prohlašujeme na svou výlučnou odpovědnost, že níže uvedené stroje a zařízení splňují požadavky technických předpisů, že stroje jsou za podmínek určeného použití bezpečné a že jsme přijali veškerá opatření, kterými zabezpečujeme shodu všech výrobků níže uváděných modelů s technickou dokumentací a s požadavky příslušného nařízení vlády.

Výrobek: plynový stroj na výrobu vafli
Model: [#1836 vafle baker na vafle](#)
Výrobce: Expondo, DE
Použití výrobku: výroba vafli
Způsob posouzení: § 12, (4) a) zákona č. 22/1997 Sb.

Prohlašujeme a potvrzujeme, že vlastnosti tohoto výrobku splňují technické požadavky, které se na něj vztahují a které jsou uvedeny v:

*Nařízení vlády č.24/2003Sb., kterým se stanoví technické požadavky na strojní zařízení

*Nařízení vlády č.18/2003Sb., kterým se stanoví technické požadavky na výrobky z hlediska jejich elektromagnetické kompatibility

*Nařízení vlády č.17/2003Sb., kterým se stanoví technické požadavky na elektrická zařízení nízkého napětí

Posuzování shody bylo provedeno postupem stanoveným v:

- a) § 2 odst. 3. nařízení vlády č. 24/2003Sb., kterým se stanoví technické požadavky na strojní zařízení EN 292-2 1991, EN 292-1 1991
- b) § 2 odst. 2 písm. A) nařízení vlády č.18/2003 Sb., kterým se stanoví technické požadavky na výrobky z hlediska jejich elektromagnetické kompatibility EN 55104 1995, EN 55014 1993, EN 61000-3-3 1994
- c) § 2 odst. 2 písm. A) č. 17/2003 Sb., kterým se stanoví technické požadavky na elektrická zařízení nízkého napětí EN 60335-2-24 1994, EN 60335-1/A56 1995

Uvedený výrobek odpovídá těmto harmonizovaným technickým normám, které byly použity při posuzování shody:

ČSN EN 60335-1+A55, ČSN EN 60335-2-24, ČSN EN 61000-3-3, ČSN EN 55104, ČSN EN 55014, ČSN EN 292-1, ČSN EN 292-2

Vydáno v Bělotině

Dne: 21. 1. 2023

Podpis a razítko